



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 - 2014

Έγγραφο συνόδου

A7-0248/2014

25.3.2014

ΣΥΣΤΑΣΗ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ, ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

σχετικά με τον ρόλο των ραδιοτηλεοπτικών μέσων στην προβολή της ΕΕ και των αξιών της
(2013/2187(INI))

Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων

Εισηγητής: Graham Watson

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

| | |
|---|----|
| ΠΡΟΤΑΣΗ ΣΥΣΤΑΣΗΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ, ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ | 3 |
| ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗΣ ΤΕΛΙΚΗΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ | 10 |

ΠΡΟΤΑΣΗ ΣΥΣΤΑΣΗΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ, ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

σχετικά με τον ρόλο των ραδιοτηλεοπτικών μέσων στην προβολή της ΕΕ και των αξιών της
(2013/2187(INI))

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα άρθρα 2 και 21 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 167 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη την Οικουμενική Διακήρυξη των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου που εγκρίθηκε από τη Γενική Συνέλευση του ΟΗΕ στις 10 Δεκεμβρίου 1948 και όλα τα σχετικά διεθνή μέσα προστασίας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένης της Διεθνούς Σύμβασης για τα Ατομικά και Πολιτικά Δικαιώματα και της Διεθνούς Σύμβασης για τα Οικονομικά, Κοινωνικά και Πολιτιστικά Δικαιώματα,
- έχοντας υπόψη το Πρωτόκολλο αριθ. 29 που προσαρτάται στη Συνθήκη της Λισαβόνας, για το σύστημα δημόσιας ραδιοτηλεόρασης στα κράτη μέλη¹,
- έχοντας υπόψη τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και συγκεκριμένα το άρθρο 11,
- έχοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα,
- έχοντας υπόψη το στρατηγικό πλαίσιο και το σχέδιο δράσης για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία, που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 25 Ιουνίου 2012²,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 3ης Οκτωβρίου 2007, με τίτλο «Σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων» (COM(2007)0568) και την πρόταση της Επιτροπής, της 3ης Οκτωβρίου 2007, για διοργανική συμφωνία σχετικά με τη «Σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων» (COM(2007)0569),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 25ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με τα κρατικά ραδιοτηλεοπτικά μέσα στην ψηφιακή εποχή: το μέλλον του διττού συστήματος³,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2010/13/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Μαρτίου 2010, για τον συντονισμό ορισμένων νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την παροχή υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων (οδηγία για τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών

¹ ΕΕ C 326 της 26.10.2012, σ. 312.

² Έγγραφο 11855/2012 του Συμβουλίου.

³ ΕΕ C 99 E της 3.4.2012, σ. 50.

μέσων)¹,

- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 12ης Μαΐου 2011, σχετικά με τις πολιτιστικές διαστάσεις των εξωτερικών δράσεων της ΕΕ²,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 11ης Δεκεμβρίου 2012, σχετικά με τη θέσπιση μιας Στρατηγικής Ψηφιακής Ελευθερίας στο πλαίσιο της εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ³,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 13ης Ιουνίου 2013, σχετικά με την ελευθερία του Τύπου και των μέσων ενημέρωσης ανά τον κόσμο⁴,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 24ης Οκτωβρίου 2013, σχετικά με την ετήσια έκθεση του Συμβουλίου προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφαλείας⁵,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την ετήσια έκθεση για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία στον κόσμο το 2012 και την πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε αυτό τον τομέα⁶,
- έχοντας υπόψη τον Ευρωπαϊκό Χάρτη για την ελευθερία του Τύπου,
- έχοντας υπόψη τα ψηφίσματά του της 22ας Νοεμβρίου 2012 σχετικά με τη διεύρυνση: πολιτικές, κριτήρια και στρατηγικά συμφέροντα της ΕΕ⁷, της 12ης Δεκεμβρίου 2013 σχετικά με την έκθεση προόδου του 2013 για την Αλβανία⁸, της 6ης Φεβρουαρίου 2014 σχετικά με έκθεση προόδου του 2013 για την Βοσνία και Ερζεγοβίνη⁹, της 6ης Φεβρουαρίου 2014 σχετικά με την έκθεση προόδου του 2013 για την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας¹⁰, της 16ης Ιανουαρίου 2014 σχετικά με την έκθεση προόδου του 2012 για την Ισλανδία και τις μετεκλογικές προοπτικές¹¹, της 16ης Ιανουαρίου 2014 σχετικά με τη διαδικασία ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης του Κοσσυφοπέδιου¹², της 6ης Φεβρουαρίου 2014 σχετικά με την έκθεση προόδου του 2013 για το Μαυροβούνιο¹³, της 16ης Ιανουαρίου 2014 σχετικά με την έκθεση προόδου του 2013 για τη Σερβία¹⁴, της 12ης Μαρτίου 2014 σχετικά με την έκθεση προόδου του 2013 για την Τουρκία¹⁵, της 23ης Οκτωβρίου 2013 σχετικά με την ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας: προς την ενίσχυση της εταιρικής σχέσης. Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

¹ ΕΕ L 95 της 15.4.2010, σ. 1.

² ΕΕ C 377 E της 7.12.2012, σ. 137.

³ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2012)0470.

⁴ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2013)0274.

⁵ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2013)0453.

⁶ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2013)0575.

⁷ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2012)0453.

⁸ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2013)0596.

⁹ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2014)0102.

¹⁰ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2014)0103.

¹¹ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2014)0041.

¹² Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2014)0040.

¹³ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2014)0104.

¹⁴ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2014)0039.

¹⁵ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2014)0235.

σχετικά με τις εκθέσεις του 2012¹ , της 23ης Μαΐου 2013 σχετικά με την ανάκτηση περιουσιακών στοιχείων από τις χώρες της Αραβικής Άνοιξης που βρίσκονται σε μεταβατικό στάδιο² , της 14ης Μαρτίου 2013 σχετικά με τις σχέσεις ΕΕ-Κίνας³ , και της 13ης Δεκεμβρίου 2012 που περιέχει τις συστάσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου προς το Συμβούλιο, την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης σχετικά με τις διαπραγματεύσεις για τη νέα συμφωνία σύνδεσης ΕΕ - Ρωσίας⁴ ,

- έχοντας υπόψη το άρθρο 97 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη τη σύσταση της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων (A7-0248/2014),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα ανεξάρτητα ευρωπαϊκά ραδιοτηλεοπτικά μέσα παρέχουν στο κοινό –στην Ευρώπη και παγκοσμίως– ένα κοινό όραμα, υποστηρίζουν τις αξίες που κατοχυρώνονται από τις συνθήκες της ΕΕ, όπως τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις θεμελιώδεις ελευθερίες, συμπεριλαμβανομένης της ελευθερίας της έκφρασης, και προωθούν την πολυφωνία, την ανεξάρτητη σκέψη, την πολιτιστική πολυμορφία, την πολυφωνία των απόψεων και τη θεμελιώδη αξία της προώθησης της μη βίαιης επίλυσης των συγκρούσεων, της ανοχής και του σεβασμού, τόσο εντός της ΕΕ όσο και στο πλαίσιο των εξωτερικών της σχέσεων·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι οποιαδήποτε απειλή για την ανεξαρτησία των μέσων ενημέρωσης μέσω κυβερνητικών παρεμβάσεων, εκφοβισμού των δημοσιογράφων, έλλειψης διαφάνειας στις δομές ιδιοκτησίας ή υπερίσχυσης εμπορικών συμφερόντων διαταράσσει το γενικότερο καθεστώς ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης και την πολυφωνία σε οποιαδήποτε χώρα·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι κυβερνήσεις φέρουν την πρωταρχική ευθύνη για την εγγύηση και την προστασία της ελευθερίας της έκφρασης και των μέσων ενημέρωσης, με την επιφύλαξη του ρόλου της ΕΕ να επιβλέπει την τήρηση του άρθρου 11 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ κατά την εφαρμογή της νομοθεσίας της ΕΕ από τα κράτη μέλη· λαμβάνοντας υπόψη ότι το δίκαιο της ΕΕ, και ιδίως το Πρωτόκολλο αριθ. 29 που προσαρτάται στη ΣΕΕ, προβλέπει ότι το σύστημα δημόσιας ραδιοτηλεόρασης στα κράτη μέλη είναι άρρηκτα συνδεδεμένο με τις δημοκρατικές, κοινωνικές και πολιτιστικές ανάγκες κάθε κοινωνίας, καθώς και με την ανάγκη να διασφαλίζεται η πολυφωνία στα μέσα ενημέρωσης·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα ραδιοτηλεοπτικά μέσα, στα οποία προστίθενται ολοένα και περισσότερες επιγραμμικές υπηρεσίες, είναι ένας αποτελεσματικός και οικονομικός τρόπος προσέγγισης του κοινού στην Ευρώπη και σε τρίτες χώρες, και αποτελούν την κύρια πηγή πληροφόρησης για τους περισσότερους πολίτες της ΕΕ αλλά και άλλων χωρών·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι νέες πλατφόρμες ψηφιακών και επιγραμμικών μέσων έχουν συνεισφέρει στην ενίσχυση της διαφορετικότητας και της πολυφωνίας και είναι ιδιαίτερα

¹ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2013)0446.

² Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2013)0224.

³ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2013)0097.

⁴ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2012)0505.

σημαντικές σε χώρες με περιορισμένη πρόσβαση σε πιο παραδοσιακές πηγές πληροφόρησης·

- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα ευρωπαϊκά μέσα διεθνούς εμβέλειας μπορούν να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο στη μετάδοση των αξιών της δημοκρατίας, της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε ολόκληρο τον κόσμο, στην ερμηνεία των διαφορετικών εθνικών αντιλήψεων, στην προβολή των πολιτικών της ΕΕ, στη διαμόρφωση μιας πραγματικά ευρωπαϊκής οπτικής και στην παροχή αξιόπιστων πληροφοριών υψηλής ποιότητας στο κοινό, ιδίως μέσω μιας ισχυρής και ακλόνητης δέσμευσης στη δημοσιογραφική αντικειμενικότητα·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ραδιοτηλεοπτικές εκπομπές για τον εκδημοκρατισμό και την προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε τρίτες χώρες δεν εμπίπτουν ρητώς στο πεδίο αναφοράς της πολιτικής της ΕΕ για τα μέσα ενημέρωσης·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι ανάγκη να θεσπιστεί μια συνεκτική ευρωπαϊκή στρατηγική στον τομέα των ραδιοτηλεοπτικών μέσων όσον αφορά τις εξωτερικές σχέσεις της ΕΕ με στόχο την προώθηση των θεμελιωδών αξιών της ΕΕ και των στόχων της ως παγκόσμιου παράγοντα, καθώς και τη διαμόρφωση του διαλόγου και την ενίσχυση της κατανόησης των ζητημάτων εξωτερικής πολιτικής·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αρχική χρηματοδότηση της ΕΕ προς το «Ευρωπαϊκό Ράδιο για τη Λευκορωσία» και η συνεχής στήριξη των ανεξάρτητων ραδιοτηλεοπτικών μέσων σε τρίτες χώρες βάσει συγκεκριμένων έργων αποτελούν καλά παραδείγματα προώθησης της ελευθερίας της έκφρασης και άλλων θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών στο πλαίσιο της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας (ΚΕΠΠΑ)·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δημιουργία μιας ευρωπαϊκής ραδιοφωνικής υπηρεσίας παγκόσμιας εμβέλειας θα ήταν ιδιαίτερα χρήσιμη ως ολοκληρωμένο εργαλείο για τις εξωτερικές σχέσεις της ΕΕ και για την προώθηση των οικουμενικών δημοκρατικών αξιών και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η χρήση επιγραμμικών τεχνολογιών θα μπορούσε να διευκολύνει την εν λόγω πρωτοβουλία·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ στηρίζει το διεθνές κανάλι ειδήσεων Euronews, το οποίο αναμεταδίδεται σε 13 γλώσσες, γίνεται κατανοητό από το 53% του παγκόσμιου πληθυσμού, διανέμεται σε 410 εκατομμύρια νοικοκυριά σε 155 χώρες, διαθέτει παγκόσμια δορυφορική κάλυψη, αποτελεί το κορυφαίο κανάλι σε επίπεδο εν δυνάμει κοινού στην Ευρώπη και μεταξύ των μη αραβικών καναλιών ειδήσεων στις αραβικές χώρες και την Υποσαχάρια Αφρική και είναι δωρεάν προσβάσιμο σε παγκόσμιο επίπεδο μέσω διαφόρων κινητών συσκευών·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ έχει συνάψει σύμβαση παροχής υπηρεσιών με το Euronews από το 2005, παρέχοντας βασική χρηματοδότηση 5 εκατομμυρίων ευρώ ετησίως για την παραγωγή και αναμετάδοση διαφόρων προγραμμάτων σχετικά με ευρωπαϊκά θέματα· λαμβάνοντας υπόψη ότι, το 2007 και το 2009, υπεγράφησαν δύο ακόμη συμβάσεις παροχής υπηρεσιών αξίας 5 εκατομμυρίων ευρώ ετησίως σε διάστημα πενταετίας για την αναμετάδοση του Euronews στην αραβική και φαρσί γλώσσα αντίστοιχα· λαμβάνοντας υπόψη ότι τον Δεκέμβριο του 2010 η ΕΕ και το Euronews υπέγραψαν πολυετή συμφωνία-πλαίσιο εταιρικής σχέσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι η χρηματοδοτική συνεισφορά της

Επιτροπής προς το Euronews για το 2013 ορίστηκε με την απόφαση της Επιτροπής, της 8ης Μαΐου 2013, σχετικά με την έγκριση του τροποποιημένου προγράμματος εργασίας του 2013 στον τομέα των επικοινωνιών, η οποία υπέχει θέση απόφασης χρηματοδότησης (C(2013)2631)· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εκτιμώμενα έσοδα του Euronews για το 2014 απαρτίζονται από τέλη αδειών των μετόχων (9%), εμπορικά κέρδη (49%) και τη χρηματοδότηση της Επιτροπής και των διαφόρων γενικών διευθύνσεών της (42%)·

ΠΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συντακτική ανεξαρτησία από οποιαδήποτε πολιτική παρέμβαση, καθώς και η αμεροληψία, η διαφορετικότητα και ο σεβασμός των θεατών αποτελούν σημαντικό στοιχείο της ετήσιας δήλωσης δέσμευσης του Euronews έναντι των θεατών¹·

ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 2009 η Επιτροπή διεξήγαγε μια αξιολόγηση της βασικής σύμβασης του Euronews, η οποία επιβεβαίωσε το μοναδικό καθεστώς του Euronews ως οικονομικά αποδοτικού πανευρωπαϊκού παρόχου ειδήσεων, που έχει πρόσβαση σε περισσότερους θεατές στην Ευρώπη σε σχέση με τα ανταγωνιστικά διεθνή κανάλια ειδήσεων²·

1. απευθύνει προς το Συμβούλιο, την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης τις ακόλουθες συστάσεις:

α) να συνειδητοποιήσουν τη σημασία των ελεύθερων ευρωπαϊκών μέσων, και ιδίως των οικονομικά βιώσιμων και ανεξάρτητων δημόσιων ραδιοτηλεοπτικών μέσων, για την προώθηση των δημοκρατικών αξιών της ΕΕ και για την ενημέρωση του κοινού σχετικά με τις πολιτικές και τους στόχους στον τομέα της ΚΕΠΠΑ, ιδίως μέσω της καλύτερης κατανόησης των ζητημάτων που ενώνουν και χωρίζουν την Ευρώπη και της περαιτέρω προσέγγισης των επιπέδων κατανόησης των ευρωπαϊών πολιτών σε θέματα εξωτερικής πολιτικής·

β) να χαράξουν συνεκτική και ισχυρή ενωσιακή στρατηγική στον τομέα των ραδιοτηλεοπτικών μέσων ενημέρωσης στο πλαίσιο των εξωτερικών σχέσεων της ΕΕ, προωθώντας την ελευθερία της έκφρασης και την πολυφωνία των μέσων ενημέρωσης και υποστηρίζοντας και ενισχύοντας τη δημοκρατία και τα ανθρώπινα δικαιώματα στην Ευρώπη και σε τρίτες χώρες· να καταστήσουν επιπλέον την εν λόγω στρατηγική στον τομέα των ραδιοτηλεοπτικών μέσων ολοκληρωμένο εργαλείο της ΚΕΠΠΑ·

γ) να ορίσουν, στο πλαίσιο αυτής της στρατηγικής, μια ειδική προσέγγιση για τα ευρωπαϊκά ραδιοτηλεοπτικά μέσα –με την επιφύλαξη της ανεξαρτησίας των μέσων και της αρμοδιότητας των κρατών μελών να παραχωρούν, να ορίζουν και να οργανώνουν το πεδίο αναφοράς των δημόσιων μέσων ραδιοτηλεόρασης– η οποία:

(i) προάγει ένα ευνοϊκό περιβάλλον μέσων ενημέρωσης σε τρίτες χώρες για την ανάπτυξη ανεξάρτητων και επαγγελματικών ραδιοτηλεοπτικών μέσων·

(ii) ενθαρρύνει τα ευρωπαϊκά ραδιοτηλεοπτικά μέσα διεθνούς εμβέλειας:

¹ <http://www.euronews.com/services-ue/>

² <http://www.europarl.europa.eu/sides/getAllAnswers.do?reference=E-2010-3324&language=EN>

- να λειτουργούν σε ένα πλουραλιστικό και ανταγωνιστικό περιβάλλον μέσω ενημέρωσης –έχοντας άμεση πρόσβαση στις τρέχουσες ειδήσεις από πρώτο χέρι και έχοντας τη δυνατότητα να αξιοποιούν τα πλεονεκτήματα των πλέον προηγμένων τεχνολογιών, παραμένοντας στην πρωτοπορία της ψηφιακής επανάστασης– και να παράγουν αυθεντικό και διαφοροποιημένο περιεχόμενο·
 - να διατηρούν τη συντακτική τους ανεξαρτησία·
 - να προσυπογράψουν έναν ραδιοτηλεοπτικό χάρτη που απαιτεί την ακριβή και αντικειμενική ειδησεογραφική κάλυψη και ισόρροπη και συνολική προβολή της διαφορετικότητας της ΕΕ και των κρατών μελών, και να τηρούν έναν κώδικα δημοσιογραφικής δεοντολογίας δίνοντας ιδιαίτερη έμφαση στις πολιτικές που αποσκοπούν στη διασφάλιση της δημοσιογραφικής ανεξαρτησίας, της ακρίβειας και της ισορροπίας, και εν προκειμένω να θεσπίζουν τους δικούς τους ανεξάρτητους κώδικες δεοντολογίας και να ορίζουν την εκδοτική τους γραμμή·
 - να προσφέρουν πλατφόρμα ανταλλαγής απόψεων και προβληματισμού σχετικά με σημαντικά κοινωνικά και πολιτικά θέματα, αναλαμβάνοντας πρωταγωνιστικό ρόλο και διαμορφώνοντας τη συζήτηση από ευρωπαϊκή σκοπιά χάρη σε ένα ευρύ δίκτυο ανταποκριτών, και ενισχύοντας το ενδιαφέρον του κοινού και τη συμμετοχή των πολιτών·
 - να χρησιμοποιούν διάφορες μεθόδους αναμετάδοσης των ειδήσεων και προγραμμάτων γνώμης, όπου συμπεριλαμβάνεται η τηλεόραση, το ραδιόφωνο, το διαδίκτυο, η επιγραμμική αναμετάδοση, τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης και οι κινητές πλατφόρμες, προκειμένου να διασφαλιστεί η ευρύτερη δυνατή προσέγγιση δημόσιου ακροατηρίου εκτός ΕΕ·
 - να αντανakλούν επαρκώς τη διαφορετικότητα των απόψεων και πλαισίων στην ΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της οπτικής και της πραγματικότητας των νεότερων κρατών μελών·
 - να δραστηριοποιούνται στην κατάρτιση των μελλοντικών κορυφαίων ευρωπαίων και μη ευρωπαίων δημοσιογράφων·
 - να μη διστάζουν να εξετάζουν σε βάθος σοβαρά ζητήματα και να παρουσιάζουν την αντικειμενική πραγματικότητα από διάφορες σκοπιές·
- δ) να κατανοήσουν ότι το Euronews, με το ευρύ δίκτυο εθνικών αναμεταδοτών και την ευρεία διανομή που διαθέτει, έχει τη δυνατότητα να διαδραματίσει σημαντικό ρόλο στο τοπίο των μέσων ενημέρωσης και στην προώθηση του διαλόγου σχετικά με την Ευρώπη, μεταξύ άλλων και σε τρίτες χώρες· να αναγνωρίσουν ωστόσο επίσης ότι για να διαδραματίσει τον ρόλο αυτόν το Euronews θα πρέπει:
- (i) να έχει τα μέσα για να συνεχίσει να λειτουργεί σε διάφορες γλώσσες, συμπεριλαμβανομένων μη ευρωπαϊκών γλωσσών·

- (ii) να συνεχίσει να επιδιώκει την ενίσχυση της συντακτικής του ανεξαρτησίας·
 - (iii) να έχει τα μέσα να προωθεί ευκαιρίες εκπαίδευσης και κατάρτισης δημοσιογράφων σε σχέση με ευρωπαϊκά ζητήματα, και να συνεχίσει να παρέχει ευκαιρίες κατάρτισης για εξωτερικούς δημοσιογράφους, ιδίως μέσω του έργου του «Euronews Network»·
 - (iv) να ενισχυθεί περαιτέρω οικονομικά και δομικά προκειμένου η απόδοσή του να είναι εφάμιλλη παγκοσμίως καναλιών ειδήσεων·
 - (v) να δημοσιεύει στον ιστότοπό του επισκόπηση των εσόδων του προκειμένου να εξασφαλίζει τη διαφάνεια των εργασιών του·
- ε) να διοχετεύει την ενωσιακή χρηματοδότηση εξωτερικής ενίσχυσης βάσει συγκεκριμένων έργων προς ραδιοτηλεοπτικούς φορείς που ήδη σέβονται και εργάζονται σύμφωνα με τις υψηλότερες προδιαγραφές δημοσιογραφικής ανεξαρτησίας, ακρίβειας και ισόρροπης ενημέρωσης και προωθούν τις αξίες της ΕΕ, καθώς και προς έργα που θα δώσουν τη δυνατότητα σε ραδιοτηλεοπτικούς φορείς που υστερούν από άποψη ανεξαρτησίας, ακρίβειας και βιωσιμότητας, να επιτύχουν αυτά τα πρότυπα, έχοντας υπόψη ότι, προϋπόθεση για κάθε περαιτέρω χρηματοδότηση πρέπει να αποτελεί η αξιολόγηση των επιδόσεων σύμφωνα με μετρήσιμα κριτήρια·
- στ) να δρομολογήσουν μια διαδικασία προβληματισμού σε επίπεδο ΕΕ με στόχο την ίδρυση μιας ευρωπαϊκής ραδιοφωνικής υπηρεσίας παγκόσμιας εμβέλειας·
- ζ) να αντιμετωπίζουν συστηματικά το ζήτημα των περιορισμών της ελευθερίας των μέσων σε όλες τις διμερείς συναντήσεις με τις οικείες τρίτες χώρες, προκειμένου να μεγιστοποιήσουν τον αντίκτυπο της προτεινόμενης ενωσιακής στρατηγικής ραδιοτηλεοπτικών μέσων στο πλαίσιο των εξωτερικών σχέσεων της ΕΕ·
- η) να ενισχύσουν την ευαισθητοποίηση των κρατών μελών σχετικά με τη σημασία των ραδιοτηλεοπτικών μέσων για τις εξωτερικές σχέσεις της ΕΕ και να αναζητήσουν τρόπους για τον συντονισμό της προτεινόμενης στρατηγικής της ΕΕ με τις ενέργειες και τις στρατηγικές των κρατών μελών στον εν λόγω τομέα με στόχο την ενίσχυση της συνοχής·
- θ) να εργαστούν για τη δημιουργία ενός ευνοϊκού περιβάλλοντος για τα μέσα ενημέρωσης σε τρίτες χώρες, καθώς και για την ανάπτυξη ανεξάρτητων και επαγγελματικών ραδιοτηλεοπτικών μέσων·
- ι) να αντιδρούν άμεσα όταν προκαλούνται παρεμβολές στα δορυφορικά σήματα ευρωπαϊκών μέσων που μεταδίδουν διεθνώς σε τρίτες χώρες, καθώς και όταν οι κυβερνήσεις τρίτων χωρών αναστέλλουν τη μετάδοση ευρωπαϊκών μέσων ενημέρωσης·
2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα σύσταση στο Συμβούλιο, την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης και, για ενημέρωση, στα κράτη μέλη.

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗΣ ΤΕΛΙΚΗΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

| | |
|---|---|
| Ημερομηνία έγκρισης | 3.3.2014 |
| Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας | +: 37 -: 4 0: 1 |
| Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία | Sir Robert Atkins, Bastiaan Belder, Elmar Brok, Michael Gahler, Andrzej Grzyb, Anna Ibrisagic, Tunne Kelam, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Eduard Kukan, Krzysztof Lisek, Francisco José Millán Mon, María Muñiz De Urquiza, Ria Oomen-Ruijten, Ioan Mircea Pașcu, Alojz Peterle, Cristian Dan Preda, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Jacek Saryusz-Wolski, György Schöpflin, Werner Schulz, Davor Ivo Stier, Charles Tannock, Nikola Vuljanić, Sir Graham Watson, Boris Zala, Μαριέττα Γιαννάκου, Σοφοκλής Σοφοκλέους, Τάκης Χατζηγεωργίου, Андрей Ковачев |
| Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία | Emine Bozkurt, Andrew Duff, Tanja Fajon, Kinga Gál, Elisabeth Jeggle, Emilio Menéndez del Valle, Luis Yáñez-Barnuevo García, Метин Казак |
| Αναπληρωτές (άρθρο 187, παρ. 2) παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία | Georges Bach, Zdravka Bušić, Carmen Fraga Estévez, Αντιγόνη Παπαδοπούλου, Wim van de Camp |